

Carly Bond, «La Restauración de un secreto de hierro fundido en el Museo Nacional de Historia Natural de Washington D. C.», pp. 5–11.

“Restoring a Cast-Iron Secret at the National Museum of Natural History in Washington, D.C.”

Los portones de hierro fundido en la entrada sur del Museo Nacional de Historia Natural, realizadas entre 1910 y 1911, se convirtieron en un secreto escondido en la Explanada Nacional. Se trata de verjas corredizas empotradas dentro del muro que las contiene, que forman parte de un conjunto altamente decorativo realizado en hierro fundido y bronce. Fue un trabajo difícil para la herrería Jno. Williams, Inc. de Nueva York; y las hojas llegaron a Washington con grandes áreas huecas y hendiduras en la superficie. La restauración de su acabado y operatividad formó parte de un proyecto concluido recientemente que, además, ofrece un acceso universal al museo. Las enormes hojas de los portones, de 2,495 kilos cada una, fueron extraídas del Museo para su reparación y restauración. El reemplazo del sistema neumático instalado en los portones permite ahora la apertura y el cierre de las puertas según los horarios del museo, acorde a como fue originalmente previsto.

Michael F. Lynch, «¿Quién inventó los cerrojos Fitch?», pp. 13–20.

“Who Invented the Fitch Sash Fastener?”

El diseño de los cerrojos de acción única para ventanas, evolucionó durante cincuenta años y se convirtió en el estilo dominante del herraje para ventanas de guillotina de apertura simple y doble en los Estados Unidos durante el siglo XX. Sin embargo, el nombre del diseñador original ha quedado sepultado en los registros de la Oficina de Patentes y Marcas de Estados Unidos. Este le asignó la patente a su empleador, una empresa que no pertenecía al rubro de los insumos para construcción y que luego desapareció al término de la Primera Guerra Mundial, cuando fue adquirida por una empresa competidora. El nombre del diseñador, George M. Hubbard, se revela aquí por primera vez.

Claudia Cancino, Elena Macchioni, Benjamin Marcus, Juan Carlos Mellado y Juan Carlos Menéndez, «Estabilización sismorresistente mediante el uso de materiales y habilidades locales en una iglesia de Kuñotambo, Perú», pp. 23–29.

“Seismic Retrofitting Using Local Materials and Expertise at a Church in Kuñotambo, Peru”

Como parte de la fase de implementación del Proyecto de Estabilización Sismorresistente del Getty Conservation Institute (GCI), la Dirección Desconcentrada de Cultura de Cusco (DDC-C) firmó un acuerdo para desarrollar las especificaciones técnicas y los planos de construcción para la iglesia Santiago Apóstol de Kuñotambo. La Oficina de Gestión de Proyectos de la DDC-C se encargó de los aspectos arquitectónicos, mientras que el personal del GCI junto al consejo consultivo de ingeniería desarrolló la propuesta estructural. La fase de construcción se realizó entre el 2016 y el 2019. Este artículo describe el modo en que la Oficina de Obras de la DDC-C implementó en el sitio, las técnicas diseñadas, modeladas y sujetas a pruebas durante el transcurso del proyecto, utilizando técnicas y materiales locales, como parte de un proyecto modelo que podría utilizarse más adelante en sitios similares de las Américas.

Tracy Metz, «Dulce y Salado: el agua y los neerlandeses», pp. 31–37.

“Sweet & Salt: Water and the Dutch”

Sin su extenso y sofisticado sistema de manejo hidráulico, desarrollado durante siglos, más de un tercio de los Países Bajos estaría bajo el agua. No obstante, el cambio climático está modificando los parámetros con que se concibe el manejo sensato del agua en nuestra época.

Como resultado, los neerlandeses están buscando establecer una nueva relación con el agua que se adecue a la naturaleza. En lugar de mantener las estrategias defensivas tradicionales, como represas cada vez más altas y estructuras monumentales de hormigón armado, los diseñadores urbanos y paisajistas están trabajando junto a los ingenieros para incrementar el almacenamiento de agua y establecer desagües controlados. Los enfoques antiguos y contemporáneos tienen algo importante en común: los neerlandeses planifican a largo plazo, con la certeza de que prevenir es más económico que reparar después de los hechos.

Warren Wilford, «Introducción al escáner láser terrestre de medio alcance», continúa de p. 38.

Practice Points 20, “Introduction to Mid-Range Terrestrial Laser Scanning”

El escáner láser terrestre (TLS, por sus siglas en inglés) ha visto incrementado su uso como herramienta para documentar las condiciones de fachadas y edificios a medida que aumenta la velocidad de las tomas y disminuye el costo de los equipos

y el software. En este artículo, se presentan formas prácticas para lograr obtener y registrar datos de manera exitosa en proyectos de TLS, desde la perspectiva de un técnico de campo. La comprensión de los alcances y limitaciones del proceso de las tomas puede contribuir a la planificación de los profesionales al momento de considerar el uso de un TLS en la etapa de documentación. Se examinan métodos de registro para establecer cuáles son las condiciones que ayudan a determinar el método adecuado. Una vez que se procesa y transforma la información extraída de la nube de puntos, esta puede utilizarse como herramienta para la documentación. Los métodos y las técnicas utilizadas para transformar la información de la nube de puntos a un formato que pueda enviarse al cliente, están evolucionando rápidamente; actualmente, se encuentran disponibles modelos y dibujos 2D y 3D, software de reconocimiento facial, así como recorridos y visualizaciones de realidad virtual.

Brent R. Fortenberry y Amalia Leifeste, «Análisis de los resultados de dos técnicas de documentación: la análoga y la digital», pp. 47–56.

“Querying the Products of Two Recording Techniques: Analog and Digital”

La documentación es el medio principal para comprender y representar los restos empíricos e interpretativos del medioambiente histórico edificado; es la piedra angular de la conservación patrimonial y de la historia arquitectónica. Desde la década de 1980, han surgido nuevas tecnologías que ofrecen medios y métodos novedosos para registrar y visualizar el patrimonio construido. Hoy en día los escáneres láser, la fotogrametría y la aerofotogrametría son componentes habituales del conjunto de herramientas utilizadas para la documentación arquitectónica. Mientras dichas tecnologías ofrecen medidas rápidas y precisas para el registro del patrimonio histórico, aún requieren una evaluación crítica como componentes de un proceso interpretativo más amplio del patrimonio arquitectónico. ¿Son más precisos y ciertos estos métodos de registro que los análogos?

Hassan Saffarini, «La Rehabilitación de la cantería exterior de la Union Station en Toronto», pp. 57–64.

“Rehabilitation of Exterior Stone Masonry at the Union Station Head House in Toronto”

El presente artículo ofrece un resumen de la documentación, análisis y estabilización de la cantería que recubre el edificio de

la estación Union Station en Toronto, Canadá entre el 2009 y el 2015. La estructura se compone de un armazón de acero, recubierta por cantería y ladrillos. Un agrietamiento extenso fue documentado en casi todas las esquinas del edificio. Se llevó a cabo un programa de monitoreo. Se estabilizaron las grietas de las esquinas con barras de acero inoxidable, introducidas en la piedra y selladas con epoxy. Un deterioro bien avanzado se observó en el pabellón noroeste, donde las grietas se presentaban tanto en el interior como en el exterior, particularmente en una escalera que recorre la altura completa del edificio. Un examen detallado reveló que esta pared exterior había sido construida como muro de carga de albañilería, sin armazón de acero. Se realizó una intervención estructural significativa, que incluyó un cimiento nuevo, una pared de albañilería reforzada, amarres sísmicos, instalación de una malla de polímero reforzado con fibra de vidrio, y una abrazadera de acero inoxidable para reforzar la pared de albañilería al nivel del techo.

Paul Hardin Kapp y Stephen E. Hartley, «Análisis de humedad y prácticas de preservación en el faro de Cocksbur Island, Georgia», pp. 65–70.

“Moisture Analysis and Preservation Practice at Cocksbur Island Lighthouse in Georgia”

A medida que continúe subiendo el nivel del mar a un ritmo alarmante, así como la frecuencia de los huracanes y las inundaciones por mareas altas se incrementen, han surgido desafíos abrumadores vinculados a la conservación de los monumentos patrimoniales costeros. Las estructuras históricas de albañilería, antaño consideradas lo suficientemente fuertes para soportar el clima extremo del litoral, se hallan ahora vulnerables a la humedad por capilaridad ascendente y la erosión por la marea. Frente a estas circunstancias, los profesionales dedicados a la conservación del patrimonio deben desarrollar estrategias cíclicas y a corto plazo con las que se pueda proteger de la mejor manera la integridad patrimonial de los monumentos, sin comprometerla. Entre el 2015 y el 2016,

en el Monumento Nacional Fuerte Pulaski se desarrolló un proyecto de mantenimiento del faro de Cocksbur Island, Georgia, en el contexto del calentamiento global y el aumento en el nivel del mar. Este trabajo preventivo se presenta como un ejemplo de lo que puede conseguirse por medio del análisis y el monitoreo.



APT Bulletin: The Journal of Preservation Technology es una publicación de la Asociación Internacional para la Tecnología de la Preservación (APT, por sus siglas en inglés). La misión de la APT es promover las tecnologías adecuadas pasadas y presentes con las que se proteja y fomente la longevidad del ambiente construido, así como cultivar el intercambio de conocimiento en la comunidad internacional. Los miembros de la Asociación se benefician con la suscripción al *APT Bulletin* y acceso en línea gratuito a los artículos de números pasados de la revista. Para más información, visite www.apti.org.




WE CREATE HISTORY



TRADITIONAL CUT STONE LTD

WWW.TRADITIONALCUTSTONE.COM



